

THE AMERICAN UNIVERSITY OF PARIS

# CULTURAL PROGRAM

FALL 2020



*MUCEM and Cathedral de la Major in Marseille*

# AUP'S COVID-19 RESPONSE

All Cultural Program trips are designed in line with the latest travel advisories as well as French Health Ministry and World Health Organization recommendations regarding Covid-19. You may be required to wear a mask while traveling or during individual visits. If the local epidemiological situation makes it necessary, local authorities may require additional restrictions to reduce the spread of the virus. The Cultural Program Manager regularly monitors the conditions in France as well as at all travel destinations and will send all relevant updates to trip participants. Students who have a cough or a temperature should consult a doctor and avoid traveling. Please see the Cultural Program Manager for more information.

**Find out more about AUP's Covid-19 response at  
[aup.edu/information-hub](http://aup.edu/information-hub)**



# TRIP GLOSSARY

## CULTURAL PROGRAM EXCURSIONS

Macaron Class	Nov 18	70€
Atelier Parfum	Nov 25	79€

## STUDY TRIP DESTINATIONS

Marseille	Oct 16-18	475€
Nice, Antibes	Oct 16-18	595€
Naples, Sorrento, Pompei & Capri	Oct 23-25	650€
Brussels	Oct 23	215€
Geneva	Nov 2-4	425€
Berlin AH	Nov 6-8	525€
Berlin CM	Nov 13-14	425€
Malta	Nov 18-22	650€
Brussels, Bruges	Nov 20-21	415€
Paris, Station F	Nov 20	75€

# INDEX

PAGE 2

**Trip/Activity Glossary**

PAGE 4

**Financial Assistance**

PAGES 5-6

**Excursions & Activities**

PAGE 7-26

**Study Trip Details**

PAGE 27-32

**Policy Information**

## **Study Trip Registration:**

September 22- September 30, 2020

- Through your student registration portal

## **Study Trip Cancellation:** September 30

NO LATER than midnight

## **Late Cancellation Fee:** FULL COST OF TRIP

*\*The cancellation deadline is extended for eligible students pending their Coup de Pouce award notifications.*

## **Payment:**

- Trip costs are charged automatically to your student ledger.
- Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.
- Study trip payments can be sent the same way as tuition:
  - Online by credit card  
<https://my.aup.edu/payment/tuition>
  - via bank transfer
  - or in person with cash/cheque

*Sign-ups after September 30 may be possible depending on availability. See the Cultural Program Manager.*

[www.aup.edu/academics/cultural-program](http://www.aup.edu/academics/cultural-program)



## COUP DE POUCE

### FINANCIAL ASSISTANCE

- Coup de Pouce is a grant fund that provides a limited amount of financial aid to AUP degree-seeking students who are registered in classes with study trips and who are in financial need.
- The grant is funded by the President's Office and profits generated from vending machines on AUP's campus.
- An application form and essay must be completed online in order to apply for aid.
- Please note that applications must be filled in completely and accurately or they will not be considered.
- Coup de Pouce applications are reviewed by two sub-committees. For undergraduate applicants, the committee is composed of one Undergraduate Student Council member, one Financial Aid officer, and one administrator from Student Development. For graduate

applicants, the committee is composed of one Graduate Student Council member, one Financial Aid officer, and one graduate administrator.

- Applications and more information on the process may be obtained on the Cultural Program website pages: <https://www.aup.edu/academics/cultural-program/coup-de-pouce>

**Application Deadline:**  
**Thursday, October 1, by 11:00 am**  
No late applications are considered.

Awards are announced via email by October 7 and trip participation must be confirmed by email to the CP Manager by Friday 9 October.

Failure to notify the CP Manager by this date results in your automatic trip confirmation.

# CULTURAL PROGRAM EXCURSIONS

## MACARON CLASS

Wednesday 18 November | 17h30-19h30

La Cuisine • Cost: €70 • Max participants: 10

Learn the tricks of the trade to create your own beautiful Macaron masterpieces! Gracing Patisseries across Paris, learn the secrets of creating these beautiful little gems; the best box of macarons in town – made by you.

In a 2-hour class, use the Italian meringue method, with a cooked sugar technique and learn two ganache flavours!



# CULTURAL PROGRAM EXCURSIONS

## *ATELIER PARFUM*

Wednesday 25 November | 17h30-19h30

The Alchemist Atelier • Cost: €79 • Max participants: 5

Discover the fundamentals of perfume. In this perfume alchemist-led workshop at a totally immersive Paris Atelier, you'll discover our scent library, learn about fragrance composition and work with a perfume alchemist in an exclusive, in-depth, totally personalized consultation to develop totally unique fragrances especially for you. Blend your own bespoke personal fragrance into a 20ml signature scene to bring home with you!



# MARSEILLE

## CROSSROADS OF THE EURO-ARAB WORLD



# MARSEILLE

## CROSSROADS OF THE EURO-ARAB WORLD

Friday, October 16 –  
Sunday, October 18

*CL1099 Modern to Contemporary in the Arab World*

*ME1091 From Medina to Metropolis: the Cities of the Near East  
and North Africa*

Explore Euro-Arab dialogue through a visit to Marseille, a main crossing point between Europe and the Arab Mediterranean. Visit the Museum of the Civilizations of Europe and the Mediterranean, the Old Port and City of Marseille, and the Museum of the History of Marseille highlight the Mediterranean as a Euro-Arab region and a region of cultural exchange.

Led by Professors David Tresilian & Justin McGuinness

**Cost: 475€** (*includes round-trip train transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits, professors' trip costs, and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancelation fee: 475€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

# NICE, ST-JEAN-CAP-FERRAT AND ANTIBES

DRAWING AND PHOTOGRAPHY



# NICE, ST-JEAN-CAP-FERRAT AND ANTIBES

## DRAWING AND PHOTOGRAPHY

Friday, Oct 16 – Sunday, Oct 18

*AR1010 Drawing I*

*AR2032 Sculpture II*

The south of France was a privileged destination for modern artists in the 20th century. The mythical trips of Matisse and Derain, and of Picasso and Braque to this region were paramount for the birth of Fauvism and Cubism, two major movements in modern art. The unparalleled light, the harmonious life close to nature, the iridescent surface of the Mediterranean are often mentioned by the artists as inspirational for their work and the invention of new pictorial techniques and mediums. Visit three Mediterranean towns – Nice, St-Jean-Cap-Ferrat and Antibes – where major artists of the 20th century like Henri Matisse, Marc Chagall, Pablo Picasso, Fernand Léger, and Nicolas de Staël chose to reside for some time. Understand through first-hand contact with this environment, the motivation for some of the most challenging formal innovation in 20th century art.

Led by Professors Clara Delamater & Nathalie Debroise

**Cost: 595€** (includes round-trip air transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits, professors' trip costs and VAT)

**Last day to register/cancel: September 30** Late cancelation fee: 595€

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

# NAPLES, POMPEI, SORRENTO & CAPRI

## ITALIAN SPLENDORS



# NAPLES, POMPEI, SORRENTO & CAPRI

## ITALIAN SPLENDORS

Friday, October 23 –  
Sunday, October 25

*IL1010 Elementary Italian II*

Spend two nights in Sorrento, one of Italy's most ancient cities on the spectacular coast, south of Naples. From there take the boat to the Isle of Capri, walk through the narrow streets and visit Curzio Malapert's house. A full day excursion is planned to the classical splendors of Pompeii, buried and forever preserved by the fury of Vesuvius' famed eruption. Visit the bustling city of Naples, situated dramatically on a sweeping Mediterranean bay with Vesuvius looming ominously on the horizon, and discover its famous Spaccanapoli streets, baroque churches, and the Capodimonte Museum.

Led by Professors Isabel Gardner & Hall Gardner

**Cost: 650€** (*includes round-trip air transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits and lectures, professor's trip costs, and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancelation fee: 650€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

# BRUSSELS

OPEN SOURCE COLLECTIVES,  
HACKERSPACES, AND  
NEW MEDIA ART



# BRUSSELS

## OPEN SOURCE COLLECTIVES, HACKERSPACES, AND NEW MEDIA ART

### Friday, October 23

*CM1099CCIFB5 Speaking Out & Logging In: Digital Participation  
and Public Life*

*RS0001FB5A Reflective Seminar*

*PL1091FB9 Democracy: From Athens to Zuccotti Park*

Brussels, aside from its reputation as a seat of the EU and the intersection of “northern” and “southern” Europe, is home to a thriving underground culture of artists, hackers, and design collectives. The city’s support of arts and innovation, and comparatively low rents, have allowed a creative scene to flourish for decades. On this trip, visit and meet members of a feminist hackerspace, open source software collective, and new media art galleries to learn about their work and communities, and their relationship to politics and creativity.

Led by Professors Jessica Feldman & Julian Culp

**Cost: 215€** (*includes round-trip train transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits, professors’ trip costs and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancellation fee: 215€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*



GENEVA

PEACE WEEK

# GENEVA

## PEACE WEEK

Monday, November 2 –  
Wednesday, November 4

*PO2031 World Politics*

*PO30/4091 Advanced Theory*

Designed for students to see international organizations and NGOs during Geneva Peace Week, this trip is an opportunity to meet with leaders and activists of NGOs. Visit a number of UN agencies and/or NGOs, the United Nations Human Rights Council, the International Migration Organization, United Nations High Commissioner for Refugees, the International Labor Organization, the World Trade Organization, the Red Cross Museum, and the Geneva Center for Security Studies. Expect to leave Paris early Monday morning and return Wednesday evening.

Led by Professors Hall Gardner & Isabel Gardner

**Cost: 425€** (*includes round-trip air transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, professors' trip costs and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancellation fee: 425€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

BERLIN AH

ART & ANTIQUITIES OF  
BERLIN MUSEUMS



# BERLIN AH

## ART & ANTIQUITIES OF BERLIN MUSEUMS

Friday, November 6 –  
Sunday, November 8

*AH2011 Ancient Art & Architecture*

*AR1015 Painting I*

*AR2091 Colours of the Masters*

Berlin has one of the preeminent collections of Ancient Art in the world. In one long weekend, enjoy a tour of the major museums and see reconstructions of famous monuments as well as smaller-scaled objects from all over the Ancient Mediterranean in person. Some highlights include the Babylonian Ishtar Gate, the Hellenistic Masterpiece of the Great Altar of Zeus from Pergamon, and the bust of the Egyptian Queen Nefertiti, many in newly renovated and innovative modern museum exhibition spaces. See Berlin's collections of modern art, including the Brücke Museum, which are also worldclass and state-of-the-art.

Led by Professors Anna Russakoff & Stéphane Treilhou

**Cost: 525€** (*includes round-trip air transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits and lectures, professors' trip costs and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancellation fee: 525€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

BERLIN CM

TACTICAL TECHNOLOGY  
EMPOWERING PEOPLE OVER DATA

# THE GLASS RO

LOOKING INTO YOUR ONLIN

TACTICAL  
TECHNOLOGY  
COLLECTIVE



GOETHE-INSTITUT  
FINLAND

Tactical Tech

# BERLIN CM

## TACTICAL TECHNOLOGY EMPOWERING PEOPLE OVER DATA

Friday, November 13 –  
Saturday, November 14

*CM3042 Attention and Ubiquitous Media*

This Berlin trip visits the unique NGO “Tactical Tech.” The idea of Tactical Tech was born around 2001, as a question posed by co-founders Stephanie Hankey and Marek Tuszynski: What can be done to help activists, advocates and campaigners to think about and use technology differently? This visit is crucial for seeing live how an organization uses its expertise to work with citizen and NGO activists for social change. Discover what tools they use to acquire and use data to strategic ends.

Led by Professor Jayson Harsin & accompanying professor/staff

**Cost: 425€** (*includes round-trip air transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits, professors’ trip costs and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancelation fee: 425€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

# MALTA

## MIGRATION & LANGUAGE



# MALTA

## MIGRATION & LANGUAGE

Wednesday, November 18 –  
Sunday, November 22

*LI/CL2091 Migration: Local and Global*

*FR/LI2060 Introduction to Linguistics*

*Linguistics Minors*

Malta is a “multilingual” island in the Mediterranean with a rich history of migration. This trip focuses on real-life questions about migration and language and the interface between these and socio-political issues. Engage in conversations about these questions through meetings with professors of education and linguistics at the University of Malta. Learn about the current situation during visits to local schools where Maltese, English and other languages are spoken and walks through ethnic neighborhoods. Understand on-going struggles of migration and occupation through visits to the National War Museum and the Malta at War Museum, and discover the beautiful island during a trip to the old cities of Rabat and Mdina.

Led by Professors Rebekah Rast & Anne-Marie Picard

**Cost: 650€** (*includes round-trip air transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits and lectures, professor’s trip costs, and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancellation fee: 650€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

# BRUSSELS, MOLENBEEK & BRUGES

NATO & EU



# BRUSSELS, MOLENBEEK & BRUGES

## NATO & EU

Friday, November 20 –  
Saturday, November 21

*PO2031 World Politics*

*PO30/4091 Advanced Theory*

Visit NATO and the European Union Consilium (Council of Ministers) for discussions on foreign and security policy. The discussions focus on the formation of European Foreign and Security Policy with an emphasis on European neighborhood policy toward Russia, Ukraine and Eastern Europe, and likewise towards Turkey and the Euro-Mediterranean. Discover the historical center of Brussels, including the working class and immigrant region of Molenbeek and experience the social and cultural diversity of Brussels. Explore the European University for a discussion in the historical merchant and cultural center of Bruges, the Venice of Europe.

Led by Professors Hall Gardner & Isabel Gardner

**Cost: 415€** (*includes round-trip train transportation, hotel accommodations with breakfast, on-site transportation, entrance fees, guided visits and lectures, professor's trip costs, and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancelation fee: 415€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

PARIS

STATION F

**16 BROWS TRAIN**

**POOKIE BOWL: 15**  
SALMON  
SALMON, PEARLÉ, RIZ CROQUANTINE,  
CONDIMENTE, CHAMPIGNE, SAUCE  
BUTTERBEUR, CRANBERRIE,  
AUBERGINE FROID

**POOKIE BOWL: 12**  
PILAF  
RIZ ET QUINOA VINAIGRE,  
BLETTE, MARCHANDISE, BROCCOLI,  
JAMBON D'INDIE, POMME, POMME DE SESAME,  
SAUCE AI

**JEET KIFF POKI: 15**  
VINAIGRE  
RIZ ET QUINOA VINAIGRE,  
BONNET, SAUCE TARTARE,  
PILAF, PÂTES, CHAMPIGNE, RIZ,  
SAUCE COURNOIS

**TERAMUZI: 5**

# PARIS

## STATION F

### Friday, November 20

*CM1099CCIFB5 Speaking Out & Logging In: Digital Participation and Public Life*

*RS0001FB5A Reflective Seminar*

*PL1091FB9 Democracy: From Athens to Zuccotti Park*

Station F is the “world’s largest startup campus,” located in the west of Paris. Founded by a French telecom billionaire, this space combines cafes, open “squares,” modular office spaces, makerspaces, Italian restaurants, adult dorms, and flourishing trees all under one roof in the service of “entrepreneurship.” Take a guided tour of the space, and then step outside the campus to share a meal or drink and to have a critical conversation about start up culture and its place in Paris, in the tech industry, and the challenges it might pose for democratic innovation and information sharing.

Led by Professors Jessica Feldman & Julian Culp

**Participation Fees: 75€** (*includes entrance fees, guided visit, professor’s trip costs, and VAT*)

**Last day to register/cancel: September 30**

**Late cancelation fee: 75€**

*Payment for study trips must be made no later than October 9 for the Fall 2020 semester. Any concerns in this regard should be addressed to the Cultural Program & Student Accounting Services.*

## REGISTRATION

Registration for study trips is done the same way as registration for academic courses, online through the registration portal on **MyAUP Student Services**: **MyAUP > My Account > My Student Services > Registration**

In order to find a study trip in the portal, enter “CP” in the department field. A list of all study trips offered for the specified semester will appear. The registration window is open for study trips during the week of DROP/ADD. The last day of DROP/ADD constitutes the last official day of study trip registration. After DROP/ ADD, students may contact the Cultural Program Manager directly to register for a study trip, though availability is not guaranteed.

## PAYMENT

When a student registers online for a study trip, the cost of the trip is automatically billed to the student’s account in the same way tuition is billed. See Student Accounting Services for details about the student account and related charges. **Payment for study trips is due as soon as the trip is officially confirmed via email by the CP Manager to registered students and no later than October 9 for Fall20 semester. Student Accounting Services reserves the right to block transcripts & registration because of outstanding balances due to study trips.** Payment can be made the same way as for tuition: online by credit card on [my.aup.edu/payment/tuition](http://my.aup.edu/payment/tuition), via bank transfer, or in person with cash/cheque.

**IMPORTANT:** All outstanding balances to the University result in blocked transcripts. There are NO exceptions for Cultural Program activities and study trips.

# POLICIES

## CANCELLATION

**IMPORTANT:** The last day to cancel and remove the charge of the study trip from the student's ledger is the last day of **DROP/ADD**. A student who has not dropped the study trip in the online registration portal by the last day of **DROP/ADD** is considered to be registered and will be held responsible for the entire cost of the trip. For the Fall 2020 semester, this is midnight September 30, 2020.

If registered in a study trip after **DROP/ADD**, the student will be charged for the entirety of the trip even if he/she does not attend the trip or withdraws from a course with a study trip. Some exceptions may apply in extraordinary circumstances. The cancellation deadline is extended for eligible students pending their Coup de Pouce award notifications. See the Cultural Program Manager.

## PRIORITY FOR PARTICIPATION

Students registered in the corresponding course(s) of a study trip are given priority for participation on study trips. In the event of enrollment exceeding number of spots prebooked, the CP Manager does her best to add extra spots to the trip. Please note, however, that sometimes this is not possible due to outside restraints (flights, hotels, etc). In this case, students registered in the corresponding course(s) will be given priority and those who are dropped from the trip are not responsible for the cost of the trip. In the event of there not being enough spots for everyone from the course(s), the date & time of registration will be taken into consideration.

## **OUTSIDE PARTICIPANTS**

Individuals who are not current AUP students but who would like to participate in a study trip or activity must make a request directly to the Cultural Program Manager no later than the study trip registration period of DROP/ ADD. Participation is subject to availability. Unless otherwise agreed and established, outside participants pay the same fee as AUP participants. Payment for the Cultural Program activity is the only way to guarantee an outside individual's participation in the study trip.

## **EXCUSED ABSENCES**

Students who are registered in a class corresponding to a study trip are excused by Academic Affairs from attending their other classes during the dates of the study trip if they are attending the trip. If the time of departure or arrival allows a student to attend class before leaving or after returning from a study trip, the student may be expected to do so and must be in contact with their professor to make sure this is clear for both the professor and the student.

Students who are registered in a study trip but who are not registered in the corresponding class are NOT officially excused from their classes by Academic Affairs. Students are advised to contact their professors before registering for a trip to see if their professor can permit their absence. The Cultural Program cannot issue refunds for trips in the event that a student decides to cancel after the DROP/ADD deadline for the reason that their professor cannot excuse their absence from class.

## **ACCOMMODATION, TRANSPORTATION & SPECIAL ARRANGEMENT REQUESTS**

In most cases, students share accommodation in sets of twin, triple, and quad (or more in specific circumstances), depending on the establishment and trip budget. Students are notified of the accommodations reserved in the confirmation email sent by the CP Manager at the beginning of the semester and may submit rooming requests. In most cases, transportation is reserved in advance by the CP Manager in order to secure the best possible times according to the professor's schedule and obtain the best possible prices. Students wishing to arrange their own lodging or transportation or have specific requests must make this clear upon registering for a trip by contacting the Cultural Program Manager and submitting the request in writing via email. Special arrangements pend approval by the Cultural Program Manager and in certain cases, the accompanying professor. The Cultural Program will do its best to accommodate special requests, but please note that these may not always be possible because of tripspecific, reservation, and/or budget restraints. In all cases, students will be charged for group and professor-related fees. Any extra cost associated with a special arrangement is the responsibility of the student.

## **CULTURAL EXCURSIONS, ACTIVITIES & TICKETS**

Sign-up for Cultural Excursions, Activities, and Tickets is done through the student portal or AUP website. In order to sign up, the student must pay the full amount of the excursion or ticket on the corresponding page.

Once payment is made, no cancellations or refunds are possible. A student may sell their ticket or seat to someone else and the Cultural Program office will do its best to help the student find a buyer; however, the financial transaction is solely the student's responsibility.

## **CARTE DE SÉJOUR**

Any student who registers for a cultural excursion or study trip that involves travel outside of France and who does not have the proper documents to travel at the date of the study trip, or who does not correctly fulfill the Carte de Séjour requirements by providing the necessary documents to the Student Immigration Services Office at the start of the semester and is, therefore, unable to travel, will be held responsible for the cost of the trip. No exceptions to this rule. See the Student Immigration Services Office if you are not sure that you have the proper documents to travel and notify the Cultural Program Office upon registration.

# POLICIES

## VISAS

Students are responsible for knowing the visa requirements for their nationality for travel outside of France. If a visa is required, the Cultural Program Office can provide a letter that attests to the student participating on a university sponsored tourism trip. This can be taken to the embassy or consulate of the relevant country as part of the application to obtain a visa. It is highly advised, once registered for a trip, to contact the relevant embassy or consulate as soon as possible to confirm the visa requirements, and the cost and time needed to deliver the visa. Any student who is unable to participate in a trip because of failure to complete visa arrangements will be held responsible for the cost of the trip.

## CONDUCT

Any behavior on Cultural Program study trips or excursions that violates either the University's Standards of Conduct or local legislation is prohibited and can result in disciplinary action. In extreme cases, students may be asked to leave the group and return home. See The American University of Paris 2020-21 Course Catalog for more information.

## TRAVEL PHOTO COMPETITION



Show off your artistic talents and share your photos from your study trip on social media #auptravels – you can win a €100 prize! Email the Cultural Program Manager ([adang@aup.edu](mailto:adang@aup.edu))

DISCOVER UNIQUE  
OPPORTUNITIES AT

The American  
University of Paris



**AUP ENGAGE**



**THE AMERICAN  
UNIVERSITY 55  
of PARIS YEARS**

6 rue du Colonel Combes  
75007 Paris

*établissement d'enseignement  
supérieur privé*

**Cultural Program Manager**  
Alexis Dang | [adang@aup.edu](mailto:adang@aup.edu)  
Tel: 01.40.62.05.96

**Cultural Program Assistant**  
Candice Hays | [chays@aup.edu](mailto:chays@aup.edu)  
Tel: 01.40.62.05.81